

---

## English

**Numéro d'inventaire** : 2015.27.42.6

**Auteur(s)** : Antoinette Léon

**Type de document** : travail d'élève

**Période de création** : 1er quart 20e siècle

**Date de création** : 1922

**Matériau(x) et technique(s)** : papier ligné

**Description** : Réglure simple 8 mm. Manuscrit encre violette.

**Mesures** : hauteur : 22,2 cm ; largeur : 17,2 cm

**Notes** : Devoir du 22 novembre. Version. "Translate "On the Grasshopper an Cricket" by John Keats."

**Mots-clés** : Anglais

**Filière** : Lycée et collège classique et moderne

**Niveau** : Post-élémentaire

**Élément parent** : 2015.27.42

**Autres descriptions** : Pagination : non paginé

Commentaire pagination : 2 p.

Langue : anglais et français

**Lieux** : Paris

Antoinette Lion  
4<sup>e</sup> secondaire B

The 22 novembre  
1972

English

6

Translate "On the Grasshopper and cricket"  
by John Keats p. 247.

Sur la sauterelle et le grillon

La poésie de la terre n'est jamais morte.

Quand tous les oiseaux sont abattus par le soleil ardent

? Et se tiennent cachés à la fraicheur des arbres, une  
voix court

De haie en haie <sup>dans</sup> la prairie nouvellement

fauchée;

C'est le cri de la sauterelle — elle-même une rie

De plaisirs d'été, ses délices

Se succèdent <sup>jusqu'au moment</sup> quand l'oubli de cette folle gaieté,

Elle se repose à l'aise sous quelque agréable

mauvaise herbe

La poésie de la terre ne cesse jamais:

Non <sup>solitaire</sup> son d'hiver, quand la gelée le froid

Fait naître le silence, du poêle s'échappe

le son aigu